



# Упражнения на перевод 1

английский – русский

Русские Подкасты №1-25

[www.russianpodcast.eu](http://www.russianpodcast.eu)

**Татьяна Климова**

[tatiana@russianpodcast.eu](mailto:tatiana@russianpodcast.eu)

**Коррекция английского текста: Джеймс Макнаутан**

[Слушать подкаст](#)

[PDF подкаста](#)



## Подкаст №1 Вопросы

1. Hi, my name is Inna. What is your name? How old are you?
2. I'm from Ryazan. Where are you from? What are you doing here?
3. Why are you smiling?
4. Do you know it's been renovated over there? The auditorium is closed.
5. I got mixed up with the time again. Why do I always mix everything up?
6. When is your next two-hour class? My next two-hour class is at 2 o'clock.
7. Today I'm completely free. We can go to a café.
8. Who would have thought it: the auditorium is closed.
9. I was born in Ryazan too. It means that we are town fellows.
10. I'm looking for the canteen. Do you know where it is?
11. The canteen isn't open today. Why do you ask?
12. Just like that, I'm curious. For how long have you been studying in this university?
13. What a coincidence, my lecture is also in this auditorium.
14. Let's go and have a coffee in a café instead. What time is the next two-hour class?
15. Alexey probably mixed up the time again. Why does he mix everything up?

## ОТВЕТЫ

### Подкаст №1 Вопросы

1. Привет, меня зовут Инна. А как тебя зовут? Сколько тебе лет?
2. Я из Рязани. А ты откуда? Что ты тут (здесь) делаешь?
3. Почему ты улыбаешься?
4. Ты знаешь, что там сейчас ремонт? Аудитория закрыта.
5. Я опять перепутала время. Почему я всегда всё путаю?
6. Когда у тебя следующая пара? Моя следующая пара в 14 часов (в 2 часа).
7. Сегодня я совершенно свободна. Можем пойти в кафе.
8. Кто бы мог подумать: аудитория закрыта.
9. Я тоже родилась в Рязани. Значит, мы земляки (землячки).
10. И ищу столовую. Вы не знаете, где она?
11. Столовая сегодня не работает. А почему вы спрашиваете?
12. Просто так, интересно. А вы давно учитесь в этом университете?
13. Какое совпадение, у меня тоже лекция в этой аудитории.
14. Пойдём лучше пить кофе в кафе. Во сколько следующая пара?
15. Наверное, Алексей опять перепутал время. Почему он всё путает?

### Подкаст №2 Семья

1. У меня большая дружная семья. Я живу с мамой, папой, старшим братом и младшей сестрой.
2. Наши бабушки на пенсии, а дедушки, к сожалению, умерли.
3. Мы не живём вместе, сестра замужем, они с мужем живут в пригороде.
4. Мне надо купить подарок тёте, у неё день рождения в субботу.
5. Твоя двоюродная сестра учится в университете за границей.
6. Я – единственный ребёнок. У меня нет ни братьев, ни сестёр.
7. Её родители давно разведены. Они давно не живут вместе.
8. Ты похож(а) характером на маму или на папу?
9. Ты знаешь Сергея со второго курса? У него есть девушка?
10. У него есть девушка, но, наверное, они скоро расстанутся.
11. У нас с братом плохие отношения. Мы не можем поделить компьютер и телевизор.
12. У Ольги и Тома три дочери и два сына. Дочери ходят в университет, сыновья учатся в школе.
13. Мои дети хотели бы жить одни. Но пока это невозможно.
14. Кристина живёт с отчимом. У них хорошие отношения.
15. Меня раздражает младшая сестра. Она всё время спрашивает обо всём.